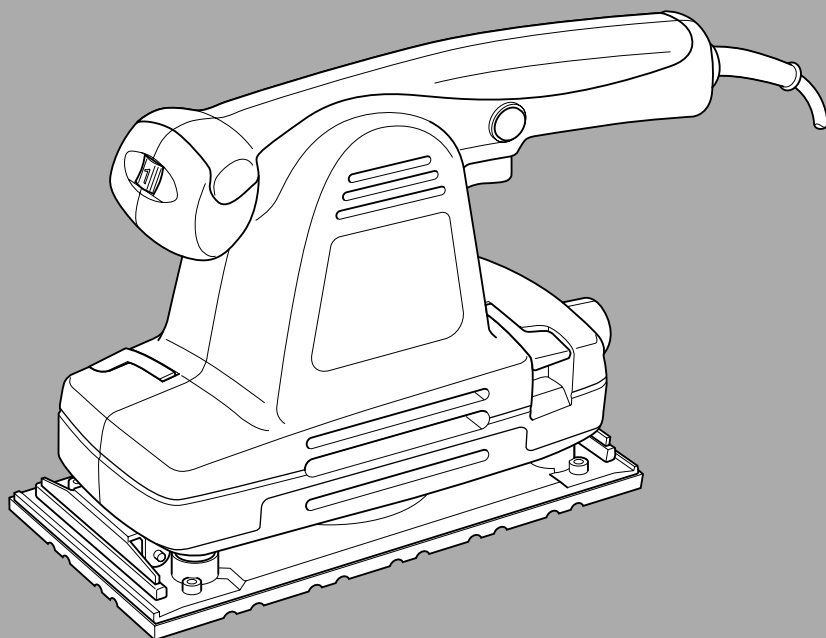
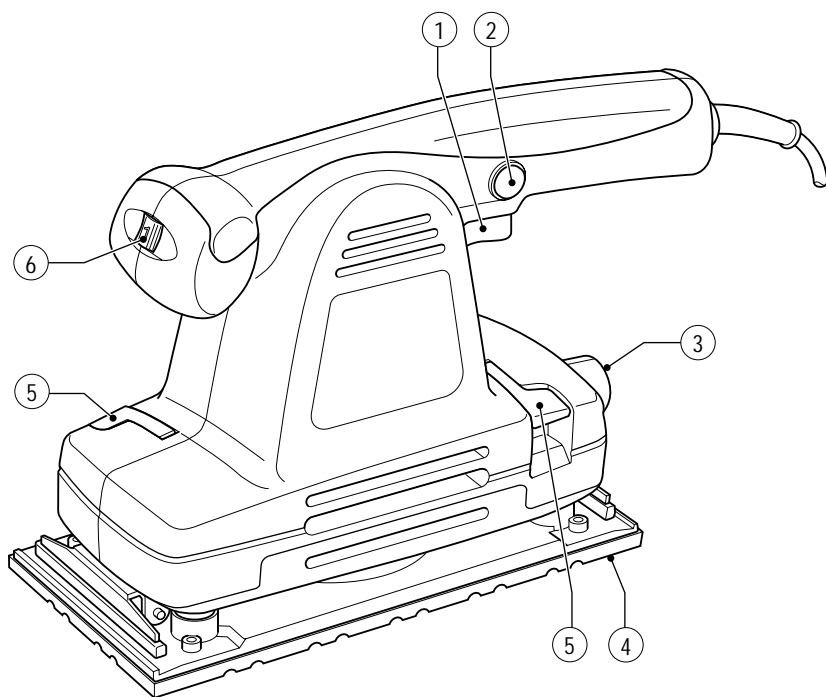


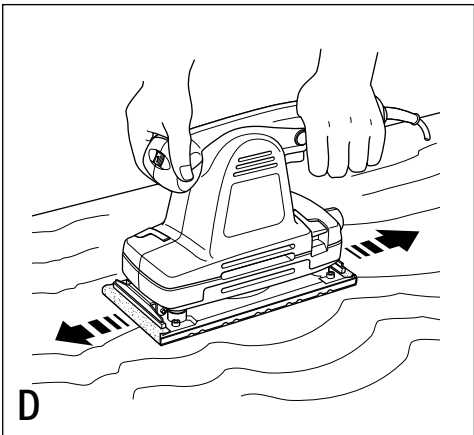
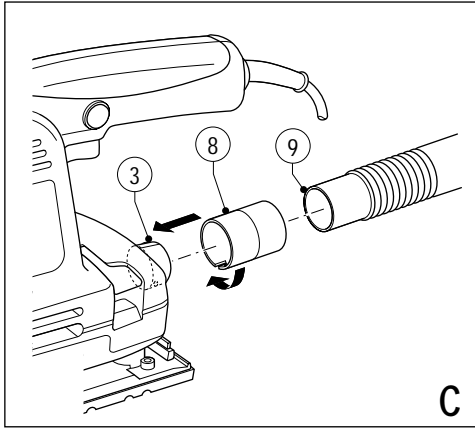
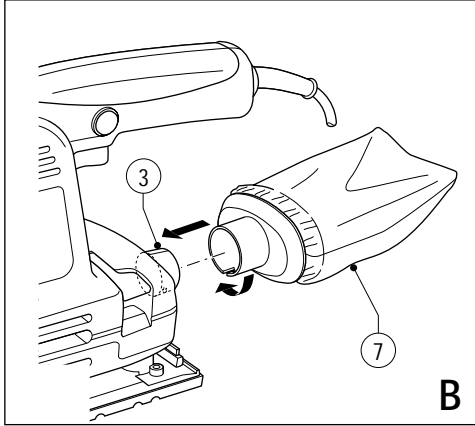
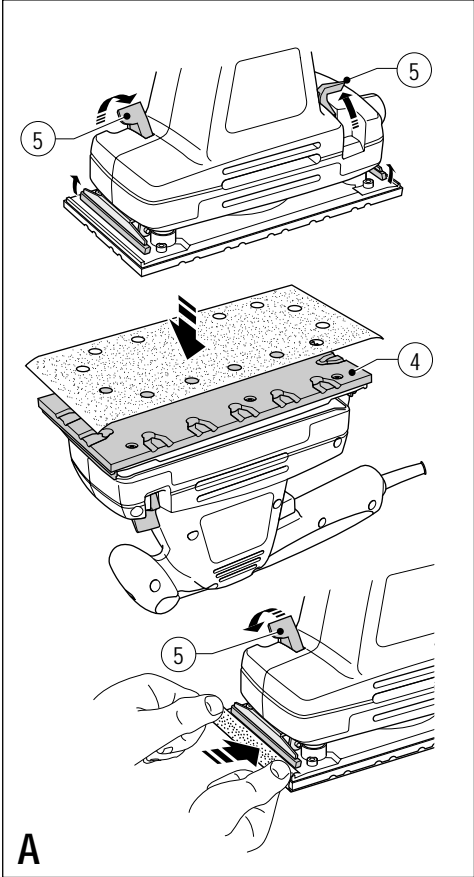
 **BLACK & DECKER®**



www.blackanddecker.ae

KA274E





Intended use

Your Black & Decker sander has been designed for sanding wood, metal, plastics and painted surfaces. This tool is intended for consumer use only.

Safety instructions

General power tool safety warnings



Warning! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

1. Work area safety

- a. Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- b. Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c. Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

2. Electrical safety

- a. Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b. Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

- c. Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d. Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e. When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f. If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3. Personal safety

- a. Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b. Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c. Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.

- d. Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
 - e. Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
 - f. Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
 - g. If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- e. Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
 - f. Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
 - g. Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

4. Power tool use and care

- a. Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b. Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c. Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d. Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

5. Service

- a. Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Additional power tool safety warnings



Warning! Additional safety warnings for sanders

- Hold power tool by insulated gripping surfaces, because the belt may contact its own cord. Cutting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and shock the operator.
- Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform. Holding the work by hand or against your body leaves it unstable and may lead to loss of control.

- **Warning!** Contact with or inhalation of dusts arising from sanding applications may endanger the health of the operator and possible bystanders. Wear a dust mask specifically designed for protection against dust and fumes and ensure that persons within or entering the work area are also protected.
- Thoroughly remove all dust after sanding.
- Take special care when sanding paint which is possibly lead based or when sanding some woods and metal which may produce toxic dust:
 - Do not let children or pregnant women enter the work area.
 - Do not eat, drink or smoke in the work area.
 - Dispose of dust particles and any other debris safely.
- This tool is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- The intended use is described in this instruction manual. The use of any accessory or attachment or performance of any operation with this tool other than those recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury and/or damage to property.

Safety of others

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Vibration

The declared vibration emission values stated in the technical data and the declaration of conformity have been measured in accordance with a standard test method provided by EN 60745 and may be used for comparing one tool with another. The declared vibration emission value may also be used in a preliminary assessment of exposure.

Warning! The vibration emission value during actual use of the power tool can differ from the declared value depending on the ways in which the tool is used. The vibration level may increase above the level stated.

When assessing vibration exposure to determine safety measures required by 2002/44/EC to protect persons regularly using power tools in employment, an estimation of vibration exposure should consider, the actual conditions of use and the way the tool is used, including taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time.

Labels on tool

The following pictograms are shown on the tool:



Warning! To reduce the risk of injury, the user must read the instruction manual.

Electrical safety



This tool is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised Black & Decker Service Centre in order to avoid a hazard.

Features

This tool includes some or all of the following features.

1. On/off switch
2. Lock-on button
3. Dust extraction outlet
4. Sanding base
5. Paper clamp lever
6. Variable speed control knob

Assembly

Warning! Before assembly, make sure that the tool is switched off and unplugged.

Fitting sanding sheets (fig. A)

Warning! Never use the tool without a sanding sheet or accessory in place.

- Soften the sanding sheet by rubbing its non-abrasive side over the edge of a worktop.
- Release the sanding sheet clamp levers (5).

- Place the sheet onto the sanding base (4), making sure that the holes in the sheet line up with the holes in the base.
- Insert the edge of the sanding sheet into the front paper clamp as shown.
- Press the front paper clamp lever (5) downwards.
- While keeping a slight tension on the sheet, insert the rear edge of the sheet into the rear paper clamp.
- Press the rear paper clamp lever (5) downwards.

Fitting and removing the dustbag (fig. B)

- Fit the dustbag (7) over the dust extraction outlet (3).
- Rotate the dustbag to lock it into position.
- To remove the dustbag, proceed in reverse order.

Connecting a vacuum cleaner (fig. C)

- Insert the adaptor (8) into the dust extraction outlet (3).
- Connect the hose (9) of the vacuum cleaner to the adaptor.

Residual risks

Additional residual risks may arise when using the tool which may not be included in the enclosed safety warnings. These risks can arise from misuse, prolonged use etc.

Even with the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks can not be avoided. These include:

- Injuries caused by touching any rotating/moving parts.
- Injuries caused when changing any parts, blades or accessories.
- Injuries caused by prolonged use of a tool. When using any tool for prolonged periods ensure you take regular breaks.
- Impairment of hearing.
- Health hazards caused by breathing dust developed when using your tool (example:- working with wood, especially oak, beech and MDF.)

Use

Warning! Let the tool work at its own pace. Do not overload.

Variable speed control

The variable speed control allows you to adapt the speed of the tool to the workpiece material.

- Set the control knob (6) to the desired setting. Use a high speed for wood, medium speed for veneer and synthetics and low speed for acrylic glass, non-ferrous metals and for removing paints.

Switching on and off

- To switch the tool on, press the on/off switch (1).
- For continuous operation, press the lock-on button (2) and release the on/off switch.
- To switch the tool off, release the on/off switch. To switch the tool off when in continuous operation, press the on/off switch once more and release it.

Emptying the dustbag

The dustbag should be emptied every 10 minutes.

- Shake the dustbag to empty the contents.

Hints for optimum use (fig. D)

- Always hold the tool with both hands.
- Do not exert too much pressure on the tool.
- Regularly check the condition of the sanding sheet. Replace when necessary.
- Always sand with the grain of the wood.
- When sanding new layers of paint before applying another layer, use extra fine grit.
- On very uneven surfaces, or when removing layers of paint, start with a coarse grit. On other surfaces, start with a medium grit. In both cases, gradually change to a fine grit for a smooth finish.
- Consult your retailer for more information on available accessories.

Maintenance

Your tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

Warning! Before performing any maintenance, switch off and unplug the tool.

- Regularly clean the ventilation slots in your tool using a soft brush or dry cloth.
- Regularly clean the motor housing using a damp cloth. Do not use any abrasive or solvent-based cleaner.

Mains Plug Replacement

If a new mains plug needs to be fitted:

- Safely dispose of the old plug.
- Connect the brown lead to the live terminal of the new plug.
- Connect the blue lead to the neutral terminal.
- If the product is class I (earthed), connect the green / yellow lead to the earth terminal.

Warning! If your product is class II double insulated (only 2 wires in the cord set), no connection is to be made to the earth terminal.

Follow the fitting instructions supplied with good quality plugs.

Any replacement fuse must be of the same rating as the original fuse supplied with the product.

Technical Data

		KA274E Type1
Input voltage	V _{AC}	220-240
Power input	W	310
Orbits (no load)	min ⁻¹	6,000-11,000
Sanding base surface	mm	115 x 230
Weight	kg	2.5

Protecting the environment



Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste.

Should you find one day that your Black & Decker product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with other household waste. Make this product available for separate collection.

- Black & Decker provides a facility for recycling Black & Decker products once they have reached the end of their working life. This service is provided free of charge. To take advantage of this service please return your product to any authorised repair agent who will collect them on our behalf.
- You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local Black & Decker office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorized Black & Decker repair agents and full details of our after-sales service and contact are available on the Internet at: www.2helpU.com.

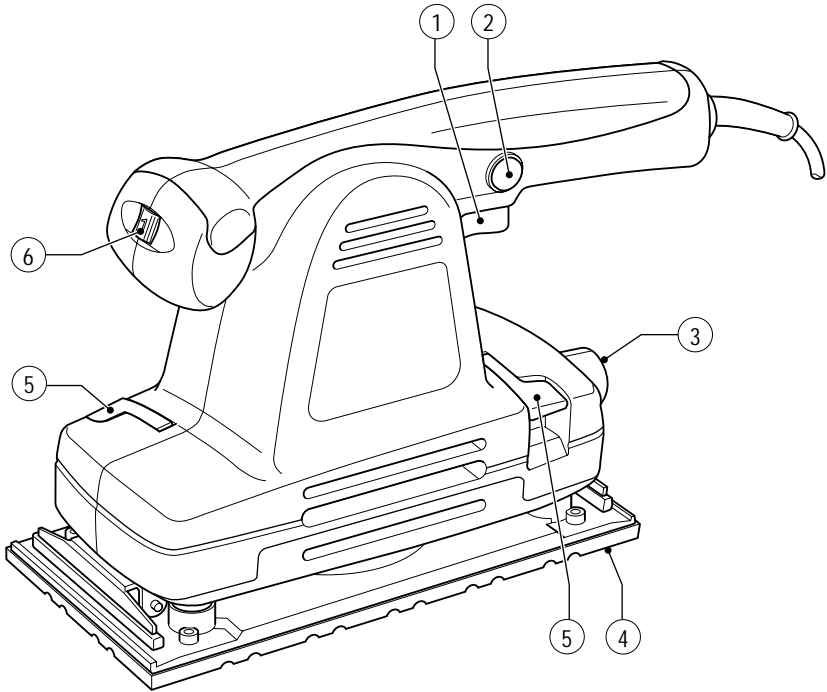
Warranty

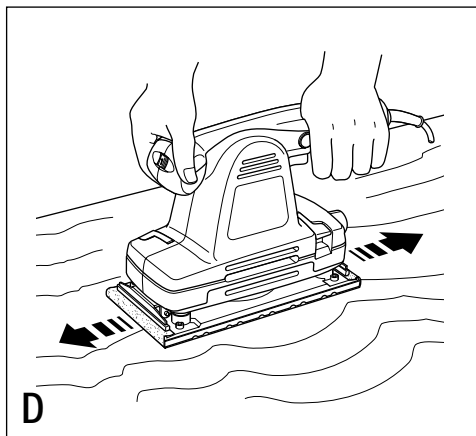
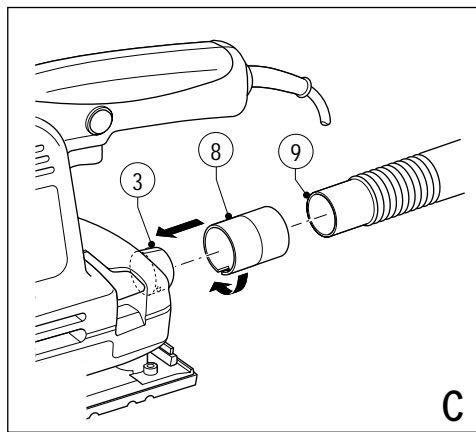
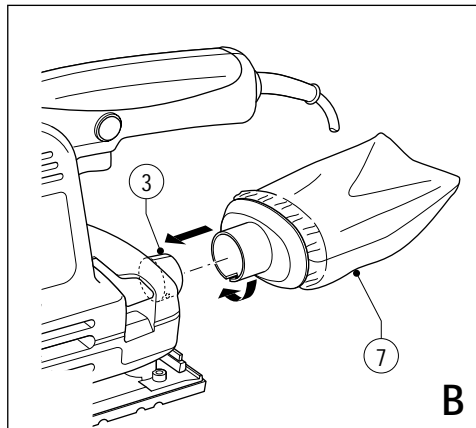
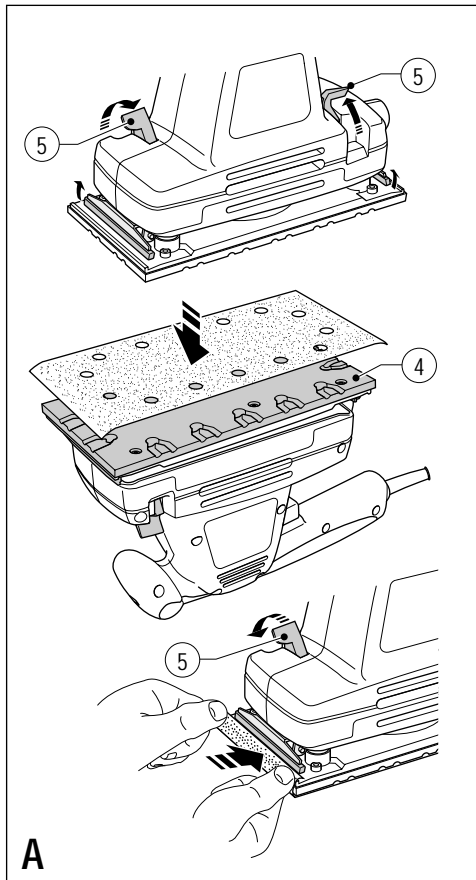
If a Black & Decker product becomes defective due to a material or manufacturing defect, within 12 months from the date of purchase, Black & Decker guarantees to replace defective parts or replace such products to ensure minimum inconvenience to the customer unless:

- The product has been subjected to misuse or neglect.
- The product has sustained damage through foreign objects, substances or accidents.
- Repairs have been attempted by persons other than authorised repair agents or Black & Decker service staff.

To claim on the warranty, you will need to submit proof of purchase to the seller or an authorised repair agent. You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local Black & Decker office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorised Black & Decker repair agents and full details of our after-sales service and contacts are available on the Internet at: www.2helpU.com.

Please visit our website www.blackanddecker.ae to register your new Black & Decker product and to be kept up to date on new products and special offers. Further information on the Black & Decker brand and our range of products is available at www.blackanddecker.ae.





غرض الاستخدام

تم تصميم ماكينة الصنفرة بلاك آند ديكر لصنفرة الخشب والمعادن والبلاستيك والأسطح المطلية بالدهانات، علماً بأن هذا الجهاز مصمم لاستخدامه بواسطة المستهلك فقط.

إرشادات السلامة

تحذيرات السلامة العامة بخصوص الأجهزة الكهربائية
تحذير! ينبغي قراءة كافة تحذيرات وإرشادات السلامة. فقد يتسبب عدم إتباع كافة التحذيرات والإرشادات المذكورة أدناه في حدوث صدمة كهربائية أو حريق أو إصابة خطيرة أو جميع هذه الأشياء معاً.



يرجى الاحتفاظ بكافة التحذيرات والإرشادات للرجوع إليها مستقبلاً.

يشير المصطلح "جهاز كهربائي" الوارد في كافة التحذيرات المذكورة أدناه إلى الجهاز الكهربائي الذي يعمل بالتيار الكهربائي (سلكياً) أو الجهاز الكهربائي الذي يعمل بالبطارية (لاسلكياً).

1. سلامة منطقة العمل

أ. ينبغي الحفاظ على نظافة منطقة العمل وإضاءتها جيداً، إذ تتسبب المناطق المظلمة والمكتظة بالركام في وقوع الحوادث.

ب. لا تقم بتشغيل الأجهزة الكهربائية في أجواء قابلة للانفجار؛ مثل تشغيلها في وجود سوائل أو غازات أو غبار قابل للاشتعال، نظراً لأن الأجهزة الكهربائية ينتج عنها شرارات قد تؤدي إلى اشتعال الغبار أو الأذخنة.

ج. ينبغي إبعاد الأطفال والمارة أثناء تشغيل الجهاز الكهربائي، فقد يتسبب الإلهاء في فقدانك للسيطرة على الجهاز.

2. السلامة الكهربائية

أ. يجب أن تكون قوايس الجهاز الكهربائي متوافقة مع مأخذ التيار الكهربائي. تجنب مطلقاً تعديل القابس بأية طريقة، ولا تستخدم أية قوايس محولات مع الأجهزة المؤرضة، لأن استخدام القوايس غير المعدلة ومأخذ التيار الكهربائي المتوافقة يؤدي إلى تقليل مخاطر التعرض لصدمة كه

ب. تجنب ملامسة جسمك للأسطح المؤرضة مثل الأنابيب وأجهزة التدفئة والمواقد والثلاجات، حيث تزداد مخاطر إصابتك بصدمة كهربائية إذا كان جسمك مؤرضاً.

ج. لا تعرض الأجهزة الكهربائية للمطر أو الأجواء الرطبة، فسوف يؤدي دخول الماء داخل الجهاز الكهربائي إلى زيادة مخاطر الإصابة بصدمة كهربائية.

د. يجب عدم استخدام سلك التيار الكهربائي بشكل خاطئ. لا تستخدم مطلقاً سلك التيار الكهربائي لحمل الجهاز الكهربائي أو سحبه أو فصله عن التيار الكهربائي. كما يجب الاحتفاظ بسلك التيار الكهربائي بعيداً عن الحرارة أو الزيت أو الحواف الحادة أو الأجزاء المتحركة. علماً بأن الأسلاك التالفة أو المتشابكة تزيد من مخاطر الإصابة بصدمة كهربائية.

هـ. عند تشغيل الجهاز الكهربائي في الخارج، يجب استخدام سلك التوصيل المناسب للاستخدام الخارجي، نظراً لأن استخدام سلك التيار الكهربائي المناسب للاستخدام الخارجي يقلل من مخاطر التعرض لصدمة كهربائية.

و. إذا تحتم تشغيل الجهاز الكهربائي في مكان رطب، يجب استخدام جهاز وقاية من التيار المتبقي، نظراً لأن استخدام جهاز وقاية من التيار المتبقي يقلل من مخاطر الإصابة بصدمة كهربائية.

3. السلامة الشخصية

أ. كن حذراً وانتبه لما تفعله واستخدم الحس السليم عند تشغيل الجهاز الكهربائي. لا تستخدم الجهاز الكهربائي إذا كنت منهكاً أو تحت تأثير العقاقير أو المشروبات الكحولية أو الأدوية، فقد تتسبب لحظة من الغفلة أثناء تشغيل الأجهزة الكهربائية في حدوث إصابة شخصية بالغة.

ب. استخدم معدات الوقاية الشخصية. ارتدي دوماً واق للعينين، لأن استخدام معدات الوقاية، مثل كمامات الأتربة والأحذية المانعة للانزلاق والخوذات الصلبة وأدوات وقاية السمع، يقلل من مخاطر حدوث إصابات شخصية.

ج. يجب اتخاذ كافة الاحتياطات اللازمة للحول دون تشغيل الجهاز دون قصد. تأكد أن المفتاح في وضع عد التشغيل قبل التوصيل بمصدر التيار الكهربائي و/أو تركيب البطاريات، أو رفع الجهاز أو حمله. إذ أن حمل الأجهزة الكهربائية والأصابع ملامسة للمفتاح أو تزويد الأجهزة الكهربائية بالطاقة والمفتاح في وضع التشغيل يؤدي إلى وقوع حوادث.

هـ. يجب إجراء صيانة دورية للأجهزة الكهربائية. افحص الجهاز للتعرف على الأجزاء المعيبة فيه أو التي تعوق حركة الأجزاء المتحركة والتأكد من خلوها من الأجزاء المكسورة ومن أي شيء آخر قد يؤثر على كفاءة تشغيله. وإذا تم اكتشاف أي تلف، يجب إصلاح الجهاز الكهربائي قبل استخدامه، علماً بأن العديد من الحوادث تقع بسبب سوء صيانة الأجهزة الكهربائية.

و. ينبغي الحفاظ على أدوات القطع حادةً ونظيفة، لأن أدوات القطع التي يتم الحفاظ عليها بالشكل المناسب والمزودة بشفرات قاطعة حادة أقل عرضة للأعطال وأسهل في التحكم.

ز. يجب استخدام الجهاز الكهربائي وملحقاته وأجزائه وما إلى ذلك وفقاً لهذه الإرشادات، مع أخذ ظروف العمل المحيطة والعمل المراد تنفيذه في الاعتبار، فقد يتسبب استخدام الجهاز الكهربائي من أجل عمليات تشغيل سوى الأغراض المصمم من أجلها في حدوث مخاطر

5. الصيانة

أ. يجب صيانة وإصلاح الجهاز الكهربائي بواسطة شخص مؤهل باستخدام قطع غيار مطابقة، لأن ذلك يضمن سلامة الجهاز الكهربائي.

تحذيرات سلامة إضافية بخصوص الجهاز الكهربائي

تحذير! تحذيرات سلامة إضافية بخصوص ماكينات الصنفرة.



• امسك الجهاز الكهربائي بواسطة أدوات إمساك ذات أسطح معزولة، لأن الحزام قد يلامس سلك التيار الكهربائي الخاص به، وقد يؤدي قطع سلك يسري فيه "تيار كهربائي" إلى تعرية الأجزاء المعدنية في الجهاز وسريان التيار الكهربائي فيه وتعرض المستخدم لصدمة كهربائية.

• استخدم المشابك أو أي أداة فعالة أخرى لتثبيت وتدعيم قطعة العمل على منصة ثابتة، لأن تثبيت قطعة العمل بواسطة اليد أو الجسم يجعل قطعة العمل غير ثابتة وقد يؤدي إلى فقدان السيطرة.

د. قم بإزالة أي مفتاح تعديل أو مفتاح ربط قبل تشغيل الجهاز الكهربائي، فقد يتسبب ترك المفتاح معلقاً بالجزء الدوار من الجهاز الكهربائي في حدوث إصابة شخصية.

هـ. يجب عدم الاقتراب من الجهاز بشكل مفرط، كما يجب الحفاظ على ثبات القدمين والتوازن أثناء العمل، لأن ذلك يتيح لك السيطرة بشكل جيد على الجهاز الكهربائي في المواقف غير المتوقعة.

و. يجب ارتداء الملابس المناسبة، وعدم ارتداء الملابس الفضفاضة أو الحلي، كما يجب إبقاء شريك وملابسك وقفازيك بعيداً عن الأجزاء المتحركة، لأن الملابس الفضفاضة أو الحلي أو الشعر المتدلي قد يتشابك مع الأجزاء المتحركة.

ز. إذا كان الجهاز مزوداً بأدوات لاستخراج الغبار أو تجميعه، تأكد من توصيل تلك الأدوات واستخدامها بشكل مناسب. كما أن استخدام أدوات تجميع الغبار يقلل من المخاطر المرتبطة بالغبار

4. استخدام الجهاز الكهربائي والعناية به

أ. يجب عدم استخدام الجهاز الكهربائي في غرض غير مخصص له، بل يجب استخدام الجهاز الكهربائي الخاص بالغرض الذي تريده، لأن الجهاز الكهربائي المناسب سوف يؤدي العمل بشكل أفضل وأكثر أماناً وبالمعدل الذي تم تصميمه من أجله.

ب. لا تستخدم الجهاز الكهربائي إذا لم تستطع التحكم في تشغيله وإيقاف تشغيله بواسطة المفتاح، لأن أي جهاز كهربائي لا يمكن التحكم فيه باستخدام المفتاح يكون محفوفاً بالمخاطر ويجب إصلاحه.

ج. يجب فصل قابس الجهاز الكهربائي عن مصدر التيار الكهربائي و/أو البطاريات قبل إجراء أية تعديلات أو تغييرات أو تركيب أية ملحقات في الأجهزة الكهربائية أو تخزينها، لأن إجراءات السلامة الوقائية هذه تقلل من مخاطر بدء تشغيل الجهاز الكهربائي فجأة دون قصد.

د. يجب تخزين الأجهزة الكهربائية غير المستخدمة بعيداً عن متناول الأطفال ولا تسمح للأشخاص غير المعتادين على استخدام الجهاز الكهربائي أو غير المطلعين على هذه الإرشادات بتشغيل الجهاز الكهربائي، فالأجهزة الكهربائية تشكل خطراً عندما يستخدمها أشخاص غير مدربين.

سلامة الآخرين

- هذا الجهاز غير مخصص لاستخدامه بواسطة الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) ذوي القدرات الجسدية والذهنية والحسية والعقلية المتدنية، أو الذين لديهم خبرة أو معرفة قليلة بنواحي الاستخدام، إلا في ظل الإشراف عليهم أو إعطائهم التعليمات المتعلقة باستخدام الجهاز من قبل الشخص المسؤول عن سلامتهم.
- يجب الإشراف على الأطفال لضمان عدم عبثهم بالجهاز.

الاهتزاز

- تم قياس قيم انبعاث الاهتزازات المعلنة المذكورة في البيانات الفنية وإعلان المطابقة وفقاً لطريقة اختبار قياسية منصوص عليها بموجب المعيار EN 60745 ويمكن استخدامها لمقارنة جهاز ما مع آخر. ويمكن استخدام قيمة انبعاث الاهتزازات المعلنة لإجراء تقييم أولي لنسبة التعرض للاهتزازات.

تحذير! يمكن أن تختلف قيمة انبعاث الاهتزازات أثناء الاستخدام الفعلي للجهاز الكهربائي عن القيمة المعلنة حيث يتوقف ذلك على طرق استخدام الجهاز، وقد يزداد مستوى الاهتزاز عن المستوى المذكور.

عند تقييم التعرض للاهتزاز لتحديد إجراءات السلامة المطلوبة بموجب المعيار EC/2002/44 لحماية الأشخاص الذين يستخدمون الأجهزة الكهربائية بشكل منتظم في عملهم، يلزم مراعاة ما يلي في عملية تقييم التعرض للاهتزاز: الظروف الفعلية للاستخدام والطريقة التي يتم استخدام الجهاز بها، بما في ذلك أخذ كافة أجزاء دورة التشغيل في الاعتبار؛ مثل الأوقات التي يتم فيها إيقاف تشغيل الجهاز أو عندما يكون الجهاز في وضع السكون، بالإضافة إلى أوقات التشغيل.

- تحذيراً! قد يؤدي لمس أو استنشاق الغبار الناشئ عن صنفرة المواد إلى تعريض صحة المستخدم والمارة للخطر. لذا يجب ارتداء كمامة تربة مصممة خصيصاً للحماية من الأتربة والأدخنة، وتأكد أيضاً من حماية الأشخاص الموجودين داخل منطقة العمل أو القادمين إليها.
- يجب إزالة الغبار بالكامل بعد الانتهاء من الصنفرة.
- يجب الاحتراس عند صنفرة الدهانات التي يحتمل أن يكون أحد مكوناتها الرصاص أو عند صنفرة الأخشاب والمعادن التي قد ينشأ عنها غبار سام:

– لا تسمح للأطفال أو الحوامل بالاقتراب من منطقة العمل.

– لا يجب تناول الأطعمة أو المشروبات أو التدخين في منطقة العمل.

– يجب التخلص من جزيئات الغبار وأي ركام آخر بأمان.

- هذا الجهاز غير مخصص لاستخدامه بواسطة الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) ذوي القدرات الجسدية والذهنية والحسية والعقلية المتدنية، أو الذين لديهم خبرة أو معرفة قليلة بنواحي الاستخدام، إلا في ظل الإشراف عليهم أو إعطائهم التعليمات المتعلقة باستخدام الجهاز من قبل الشخص المسؤول عن سلامتهم. كما يجب الإشراف على الأطفال لضمان عدم عبثهم بالجهاز.

- يوضح دليل الإرشادات هذا أغراض استخدام الجهاز. وقد يتسبب استخدام أي ملحقات أو مرفقات أو تنفيذ أية عملية بهذا الجهاز بخلاف تلك الموصى بها في دليل الإرشادات هذا في حدوث إصابة شخصية و/أو تلف الممتلكات.

الملصقات على الأجهزة

تظهر الصور التوضيحية التالية على الجهاز:

تحذيراً لتقليل مخاطر الإصابة، يجب على المستخدم قراءة دليل الإرشادات.



السلامة الكهربائية

هذا الجهاز معزول عزلاً مزدوجاً؛ ولذلك، لا حاجة إلى سلك أرضي. وينبغي التأكد دائماً من توافق مصدر التيار الكهربائي مع الجهد الموضح على لوحة التصنيف.



• في حالة تلف سلك التيار الكهربائي، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو مركز صيانة معتمد لدى بلاك أند ديكر لتجنب المخاطر.

المزايا

يشتمل هذا الجهاز على بعض المزايا التالية أو جميعها.

1. مفتاح تشغيل / إيقاف

2. زر قفل

3. فتحة استخراج الغبار

4. قاعدة صنفرة

5. ذراع مشبك ورق

6. مفتاح تغيير السرعات

التركيب

تحذيراً! قبل تركيب أي ملحقات، تأكد أن الجهاز ليس قيد التشغيل وغير موصل بمصدر التيار الكهربائي.

تركيب صفائح الصنفرة (الشكل أ)

تحذيراً! لا تستخدم الجهاز مطلقاً دون تركيب ورق صنفرة أو أي ملحقات في مكانها المناسب.

• قم بتنعيم ورقة الصنفرة بحك جانبها غير الكاشط بحافة سطح العمل.

• قم برفع ذراعي مشبك ورقة الصنفرة (5).

• ضع ورقة الصنفرة على قاعدة الصنفرة (4)، وتأكد أن الفتحات الموجودة في الورقة محاذية للفتحات الموجودة في القاعدة.

• أدخل حافة ورقة الصنفرة في مشبك الورق الأمامي كما هو مبين بالشكل.

• اضغط على ذراع مشبك الورق الأمامي (5) إلى أسفل.

• اضغط بشكل خفيف على الورقة لتثبيتها، ثم أدخل الحافة الخلفية من الورقة في مشبك الورق الخلفي.

• اضغط على ذراع مشبك الورق الخلفي (5) إلى أسفل.

تركيب كيس الغبار وإزالته (الشكل ب)

• قم بتركيب كيس الغبار (7) في فتحة استخراج الغبار (3).

• قم بلف كيس الغبار لتركيبه في مكانه المناسب بإحكام.

• لإزالة كيس الغبار، قم بإجراء الخطوتين السابقتين بالعكس.

التوصيل بمكنسة كهربائية (الشكل ج)

• أدخل المحول (8) في فتحة استخراج الغبار (3).

• قم بتوصيل خرطوم المكنسة الكهربائية (9) بالمحول.

المخاطر المتبقية

قد تنشأ مخاطر متبقية إضافية عند استخدام الجهاز والتي قد لا تكون مضمنة في تحذيرات السلامة المرفقة. وقد تنشأ تلك المخاطر عن سوء الاستخدام أو الاستخدام المطول، وما إلى ذلك.

حتى مع تطبيق لوائح السلامة ذات الصلة واستخدام أدوات السلامة، لا يمكن تجنب بعض المخاطر المتبقية. تشمل هذه المخاطر المتبقية ما يلي:

إفراغ كيس الغبار

يجب إفراغ كيس الغبار كل 10 دقائق.

- قم بهز كيس الغبار لإفراغ محتوياته.

نصائح للاستخدام الأمثل (الشكل د)

- امسك الجهاز دوماً بكلتا اليدين.
- لا تفرط في الضغط على الجهاز.
- افحص دوماً حالة ورقة الصنفرة، واستبدلها عند الضرورة.
- قم بالصنفرة دوماً في اتجاه خطوط الخشب.
- عند صنفرة طبقات جديدة من الطلاء قبل فرد طبقة طلاء أخرى، استخدم ورقة صنفرة فائقة النعومة.
- عند صنفرة الأسطح غير مستوية للغاية، أو عند إزالة طبقات من الطلاء، ابدأ بورقة صنفرة خشنة. أما الأسطح الأخرى، فابدأ بورقة صنفرة متوسطة الخشونة. وفي كلتا الحالتين، قم بتغيير ورقة الصنفرة تدريجياً إلى ورقة صنفرة فائقة النعومة للحصول على أسطح ملساء.
- احصل من تاجر التجزئة على مزيد من المعلومات حول الملحقات المتوفرة.

الصيانة

- هذا الجهاز مصمم ليعمل لفترات طويلة بأقل حد ممكن من الصيانة. ويعتمد الحصول على أداء مرضٍ ومستمر على العناية المناسبة بالجهاز وتنظيفه بانتظام.
- تحذيراً! قبل إجراء أي صيانة، يجب إيقاف تشغيل الجهاز وفصله عن التيار الكهربائي.
- نظف فتحات التهوية في الجهاز بشكل دوري باستخدام فرشاة ناعمة أو قطعة قماش جافة.
- نظف صندوق المحرك بانتظام باستخدام قطعة قماش رطبة. لا تستخدم أي مادة تنظيف كاشطة أو مذيبة.

- الإصابات الناتجة عن ملامسة أية أجزاء دوارة/متحركة.

- الإصابات التي تحدث عند تغيير أية أجزاء أو شفرات أو ملحقات.

- الإصابات الناتجة عن الاستخدام المطول للجهاز. وعند استخدام أي جهاز لفترات طويلة، يجب التوقف عن العمل لفترات فاصلة منتظمة.

- ضعف السمع

- المخاطر الصحية الناتجة عن استنشاق الغبار الناشئ عند استخدام الجهاز (على سبيل المثال: الاستخدام مع الأخشاب، وعلى وجه الخصوص خشب البلوط وخشب الزان والألواح الليفية متوسطة الكثافة "إم دي إف").

الاستخدام

- تحذيراً! اترك الجهاز يعمل بسرعه العادية، ولا تحمله فوق طاقته.

مفتاح تغيير السرعات

- يسمح لك مفتاح تغيير السرعات بتعديل سرعة الجهاز وفقاً لنوعية قطعة العمل.

- اضبط مقبض التحكم (6) على السرعة المطلوبة. استخدم السرعة العالية للخشب، والسرعة المتوسطة للقشرات الخشبية والمواد الاصطناعية، والسرعة المنخفضة للزجاج الاكريليك والمعادن غير الحديدية وإزالة الطلاء.

التشغيل والإيقاف

- لتشغيل الجهاز، اضغط على مفتاح التشغيل/الإيقاف (1).
- بالنسبة للتشغيل المستمر، اضغط على زر القفل (2) وارك مفتاح التشغيل/الإيقاف.
- لإيقاف الجهاز، اترك مفتاح التشغيل/الإيقاف وإيقاف الجهاز عندما يكون في وضع التشغيل المستمر، اضغط على مفتاح التشغيل/الإيقاف مرة أخرى ثم اتركه.

استبدال قابس المأخذ الرئيسي

في حالة الحاجة لتركيب قابس جديد للمأخذ الرئيسي،
اتبع ما يلي:

- تخلص من القابس القديم بشكل آمن.
 - صل سلك التوصيل البني اللون بالطرف الموصل بالتيار من القابس الجديد.
 - صل سلك التوصيل الأزرق اللون بالطرف المحايد.
 - إذا كان المنتج من الفئة 1 (مؤرض)، صل السلك الأخضر/الأصفر اللون بالطرف الأرضي.
- تحذير! إذا كان المنتج من الفئة 2 المعزولة عزلاً مزدوجاً (سلكان فقط في الكبل) فلا حاجة عندئذٍ لأي توصيل بالطرف الأرضي.
- اتبع تعليمات التركيب المرفقة مع القوابس عالية الجودة.
ينبغي أن يكون لأي مصهر مستبدل نفس مقنن المصهر الأصلي المرفق مع المنتج.

البيانات الفنية

KA274E		
Type1		
220-240	شدة التيار المتردد	الجهد الكهربائي
310	وات	التيار الكهربائي الداخلي
11000-6000	دقيقة ⁻¹	سرعة الدوران (دون حمل)
230 × 115	مم	سطح قاعدة الصنفرة
2.5	كجم	الوزن

حماية البيئة



الجمع المنفصل. يلزم عدم التخلص من هذا المنتج مع القمامة المنزلية العادية.

إذا لزم في يوم من الأيام استبدال منتج بلاك أند ديكر الخاص بك، أو إذا لم تعد تستخدمه، فلا تتخلص منه مع القمامة المنزلية الأخرى، بل تأكد من إتاحة هذا المنتج للجمع المنفصل.

- توفر شركة بلاك أند ديكر مرفق لإعادة تدوير منتجات بلاك أند ديكر بمجرد وصولها إلى نهاية عمرها وعدم صلاحيتها للعمل. ويتم تقديم هذه الخدمة مجاناً. للاستفادة من هذه الخدمة، يرجى إعادة المنتج إلى أي وكيل صيانة معتمد والذي سوف يتولى بدوره جمع المنتجات نيابة عنا.
- يمكنك التعرف على موقع أقرب وكيل صيانة معتمد من خلال الاتصال على مكتب بلاك أند ديكر المحلي في العنوان الموضح في هذا الدليل. وبدلاً من ذلك، توجد قائمة بوكلاء الصيانة المعتمدين التابعين لشركة بلاك أند ديكر والتفاصيل الكاملة لخدمات ما بعد البيع ووسائل الاتصال الخاصة بنا على الإنترنت على الموقع الإلكتروني: www.2helpU.com.

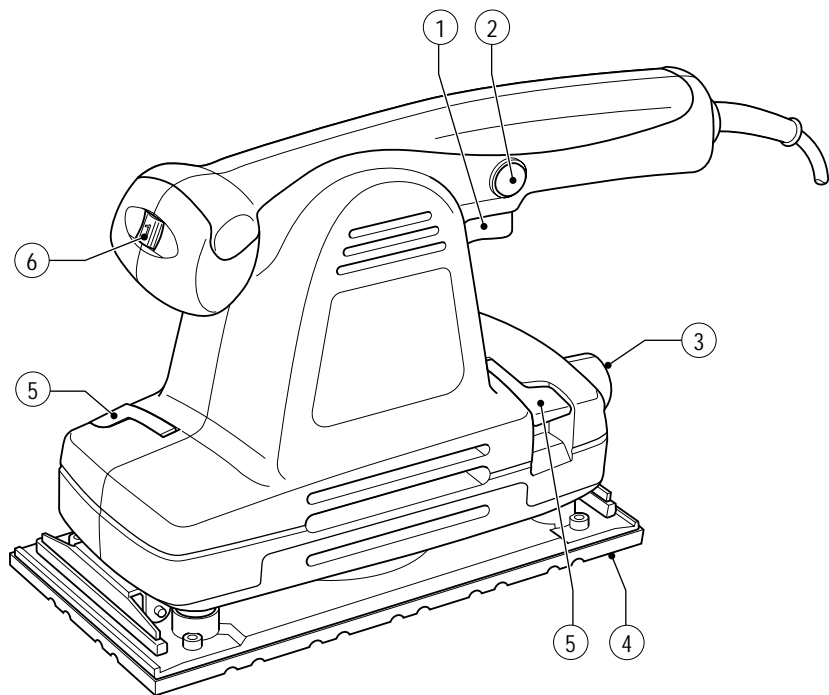
الضمان

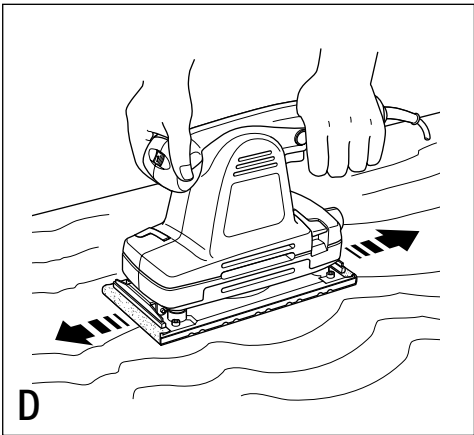
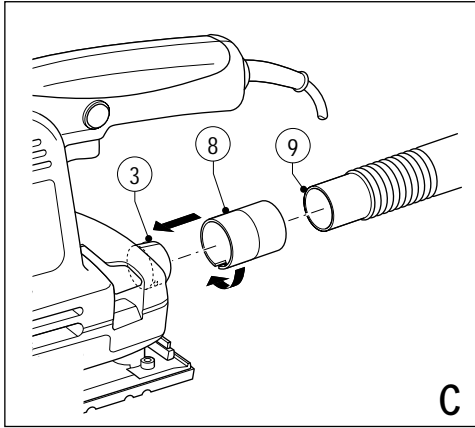
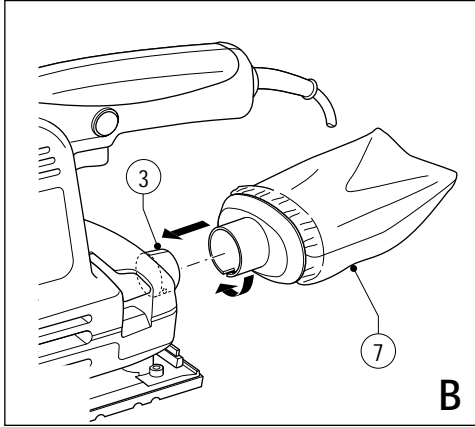
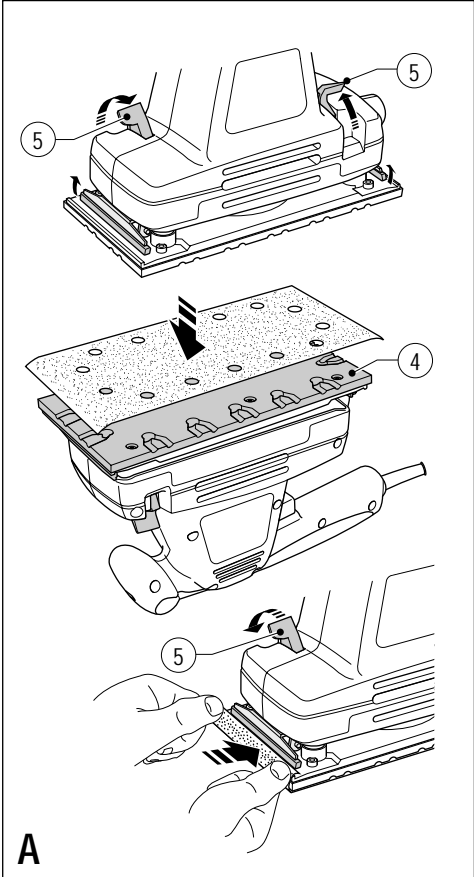
إذا ظهر خلل في منتج بلاك أند ديكر بسبب عيب في المواد أو التصنيع، في غضون 12 شهراً من تاريخ الشراء، فإن بلاك أند ديكر تضمن استبدال الأجزاء المعيبة أو استبدال هذه المنتجات لتوفير أقصى قدر من الراحة للعميل، إلا إذا:

- تعرض المنتج لإساءة الاستخدام أو الإهمال.
- لحقت أضرار جسيمة بالمنتج بسبب أجسام أو مواد غريبة أو حوادث.
- حاول شخص آخر سوى وكلاء الصيانة المعتمدين أو عمالي الصيانة التابعين لبلاك أند ديكر إصلاح المنتج.

للحصول على خدمات الضمان، يجب تقديم فاتورة الشراء للبائع أو وكيل الصيانة المعتمد. يمكنك معرفة موقع أقرب وكيل صيانة معتمد عن طريق الاتصال بمكتب بلاك أند ديكر المحلي في العنوان المبين في هذا الدليل. وبدلاً من ذلك، تتوفر قائمة بوكلاء الصيانة المعتمدين لدى بلاك أند ديكر والتفاصيل الكاملة لخدمة ما بعد البيع وجهات الاتصال على موقعنا على الإنترنت: www.2helpU.com.

تفضل بزيارة www.blackanddecker.ae لتسجيل منتجك الجديد من بلاك أند ديكر والاطلاع على المنتجات الجديدة والعروض الخاصة. تتوفر المزيد من المعلومات حول شركة بلاك أند ديكر ومجموعة منتجاتنا على www.blackanddecker.ae.





Utilisation prévue

Votre ponceuse Black & Decker a été spécialement conçue pour poncer le bois, le métal, le plastique et les surfaces peintes. Cet outil a été conçu pour une utilisation exclusivement domestique.

Instructions de sécurité

Consignes de sécurité générales pour les outils électriques



Attention ! Prenez connaissance de tous les avertissements de sécurité et de toutes les instructions. Le non-respect des avertissements et des instructions indiqués ci-dessous peut entraîner une électrocution, un incendie ou de graves blessures.

Conservez tous les avertissements et instructions pour référence future. La notion d'« outil électroportatif » mentionnée par la suite se rapporte à des outils électriques raccordés au secteur (avec câble de raccordement) ou fonctionnant sur piles (sans fil).

1. Sécurité de la zone de travail

- a. Maintenez la zone de travail propre et bien éclairée. Un lieu de travail en désordre ou mal éclairé augmente le risque d'accidents.
- b. N'utilisez pas les outils électroportatifs dans un environnement présentant des risques d'explosion ni en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables. Les outils électroportatifs génèrent des étincelles risquant d'enflammer les poussières ou les vapeurs.
- c. Tenez les enfants et autres personnes éloignés durant l'utilisation de l'outil électroportatif. En cas d'inattention, vous risquez de perdre le contrôle sur l'outil.

2. Sécurité électrique

- a. La fiche de secteur de l'outil électroportatif doit convenir à la prise de courant. Ne modifiez en aucun cas la fiche. N'utilisez pas de fiches d'adaptateur avec des outils ayant une prise de terre. Les fiches non modifiées et les prises de courant appropriées réduisent le risque d'électrocution.
- b. Évitez le contact physique avec des surfaces mises à la terre telles que tuyaux, radiateurs, fours et réfrigérateurs. Il y a un risque élevé d'électrocution si votre corps est relié à la terre.

- c. N'exposez pas l'outil électroportatif à la pluie ni à l'humidité. La pénétration d'eau dans un outil électroportatif augmente le risque d'électrocution.
- d. Préservez le câble d'alimentation. N'utilisez pas le câble à d'autres fins que celles prévues, notamment pour porter l'outil, l'accrocher voire le débrancher de la prise de courant. Maintenez le câble éloigné des sources de chaleur, des parties grasses, des bords tranchants ou des parties de l'outil en rotation. Un câble endommagé ou enchevêtré augmente le risque d'électrocution.
- e. Si vous utilisez l'outil électroportatif à l'extérieur, utilisez une rallonge homologuée pour utilisation à l'air libre. L'utilisation d'une rallonge électrique homologuée pour les applications extérieures réduit le risque d'électrocution.
- f. Si l'usage d'un outil dans un emplacement humide est inévitable, utilisez une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD). L'usage d'un RCD réduit le risque de choc électrique.

3. Sécurité personnelle

- a. Restez vigilant, surveillez ce que vous faites. Faites preuve de bon sens quand vous utilisez l'outil électroportatif. N'utilisez pas l'outil lorsque vous êtes fatigué ou après avoir consommé de l'alcool, des drogues voire des médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation de l'outil peut entraîner de graves blessures.
- b. Utilisez un équipement de protection personnelle. Portez toujours une protection pour les yeux. Les équipements de protection personnelle tels que les masques anti-poussières, chaussures de sécurité antidérapantes, casques ou protections acoustiques utilisés dans des conditions appropriées réduisent les blessures.
- c. Évitez toute mise en marche involontaire. Vérifiez que l'interrupteur est en position arrêté avant de brancher l'outil au secteur ou au bloc de batteries, de le prendre ou de le porter. Transporter les outils en avec le doigt sur l'interrupteur ou les brancher avec l'interrupteur en position de marche est une source d'accidents.

- d. Enlevez tout outil ou clé de réglage avant de mettre l'outil en marche. Une clé ou un outil se trouvant sur une partie en rotation peut causer des blessures.
- e. Adoptez une position confortable. Adoptez une position stable et gardez votre équilibre à tout moment. Vous contrôlerez mieux l'outil dans des situations inattendues.
- f. Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements flottants ou de bijoux. N'approchez pas les cheveux, vêtements ou gants des parties des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être attrapés dans les pièces en mouvement.
- g. Si des dispositifs servant à aspirer ou à recueillir les poussières doivent être utilisés, vérifiez qu'ils sont correctement accordés et utilisés. Le fait d'aspirer la poussière permet de réduire les risques inhérents à la poussière.

4. Utilisation des outils électroportatifs et précautions

- a. Ne surchargez pas l'outil. Utilisez l'outil électroportatif approprié pour le travail à effectuer. Avec l'outil électroportatif approprié, vous travaillerez mieux et avec plus de sécurité à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
- b. N'utilisez pas un outil électroportatif dont l'interrupteur est défectueux. Un outil électroportatif qui ne peut plus être mis en ou hors fonctionnement est dangereux et doit être réparé.
- c. Déconnectez la prise de la source d'alimentation ou le pack-batterie de l'outil électrique avant tout réglage, changement d'accessoire voire rangement des outils électriques. Cette mesure de précaution empêche une mise en marche par mégarde.
- d. Rangez les outils électroportatifs hors de portée des enfants. Ne laissez pas les personnes n'étant pas familiarisées avec l'outil ou n'ayant pas lu ces instructions l'utiliser. Les outils électroportatifs sont dangereux lorsqu'ils sont utilisés par des personnes non initiées.

- e. Prenez soin des outils électroportatifs. Vérifiez que les parties en mouvement fonctionnent correctement et qu'elles ne sont pas coincées ; vérifiez qu'il n'y a pas de pièces cassées ou endommagées susceptibles de nuire au bon fonctionnement de l'outil. S'il est endommagé, faites réparer l'outil avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont dus à des outils électroportatifs mal entretenus.
- f. Maintenez les outils de coupe aiguisés et propres. Des outils soigneusement entretenus avec des bords tranchants bien aiguisés se coincent moins souvent et peuvent être guidés plus facilement.
- g. Utilisez l'outil électrique, les accessoires et forets, etc. conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et des tâches à effectuer. L'utilisation des outils électroportatifs à d'autres fins que celles prévues peut entraîner des situations dangereuses.

5. Réparations

- a. Faites réparer votre outil électroportatif uniquement par du personnel qualifié et seulement avec des pièces de rechange d'origine. Cela garantira le maintien de la sécurité de votre outil.

Avertissements de sécurité supplémentaires pour les outils électriques



Attention ! Avertissements de sécurité additionnels pour ponceuses

- Tenez l'outil uniquement par les surfaces isolées des poignées, parce que la courroie peut mettre en contact avec son propre cordon électrique. Couper un câble sous tension met les parties métalliques de l'outil sous tension et peut provoquer une électrocution de l'utilisateur.
- Utilisez des fixations ou tout autre moyen pratique pour fixer et soutenir la pièce à ouvrir sur une plate-forme stable. Si vous tenez la pièce à la main ou contre votre corps, elle est instable et vous pouvez en perdre le contrôle.

- **Attention !** L'inhalation ou le contact avec des poussières de sciure peuvent mettre en péril la santé de l'utilisateur et des personnes à proximité. Portez un masque contre la poussière spécialement conçu pour vous protéger des sciures et des fumées toxiques. Veillez également à ce que les personnes se trouvant à l'intérieur de la zone de travail ou y pénétrant soient également protégées.
- Enlevez soigneusement toute poussière après le ponçage.
- Faites spécialement attention lorsque vous poncez de la peinture pouvant être à base de plomb ou lorsque vous poncez des bois et des métaux pouvant produire de la poussière toxique.
 - Ne laissez pas les enfants ou les femmes enceintes entrer dans la zone de travail.
 - Ne mangez pas, ne buvez pas et ne fumez pas dans la zone de travail.
 - Nettoyez l'outil de toutes particules de poussière et autre débris.
- Cet outil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment des enfants) présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées voire dépourvues de connaissance et d'expérience, sauf si elles sont supervisées ou ont reçu des instructions pour l'usage de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le domaine d'utilisation de l'outil est décrit dans le présent manuel. L'utilisation d'accessoires ou la réalisation d'opérations avec cet outil autres que ceux recommandés dans le présent manuel peut entraîner un risque de blessure ou de dégâts.

Sécurité des tiers

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment des enfants) présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées voire dépourvues de connaissance et d'expérience, sauf si elles sont supervisées ou ont reçu des instructions pour l'usage de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

Vibration

Les valeurs des émissions de vibrations mentionnées dans les données techniques et la déclaration de conformité ont été mesurées conformément à la méthode de test normalisée indiquée par EN 60745 et permettent les comparaisons entre outils. Les valeurs des émissions de vibrations peuvent également servir à une évaluation préliminaire de l'exposition.

Attention ! Les valeurs des émissions de vibrations en utilisant réellement l'outil peuvent différer des valeurs déclarées en fonction du mode d'usage de l'outil. Le niveau de vibration peut dépasser le niveau indiqué.

Pour évaluer l'exposition aux vibrations afin de déterminer les mesures de sécurité imposées par 2002/44/CE pour protéger les personnes utilisant régulièrement des outils électriques, une estimation de l'exposition aux vibrations devrait prendre en compte les conditions réelles et le mode d'utilisation de l'outil, notamment l'ensemble du cycle de fonctionnement ainsi l'arrêt de l'outil et son fonctionnement au ralenti, outre le démarrage.

Étiquettes apposées sur l'outil

Les pictogrammes suivants sont présents sur l'outil :



Attention ! Afin de réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire le manuel d'instructions.

Sécurité électrique



L'outil est doublement isolé ; par conséquent, aucun câble de masse n'est nécessaire. Vérifiez si le voltage mentionné sur la plaque signalétique de la machine correspond bien à la tension de secteur présente sur lieu.

- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par un centre de réparation agréé Black & Decker afin d'éviter tout accident.

Caractéristiques

Cet outil comprend toutes ou certaines des caractéristiques suivantes.

1. Interrupteur marche/arrêt
2. Bouton de verrouillage
3. Orifice d'évacuation de la poussière
4. Base de ponçage
5. Manette de serrage du papier
6. Bouton de contrôle de vitesse variable

Assemblage

Attention ! Avant l'assemblage, assurez-vous que l'outil est éteint et débranché.

Montage du papier abrasif (fig. A)

Attention ! N'utilisez jamais l'outil sans feuille de ponçage ou accessoire en place.

- Lissez le verso du papier abrasif sur une arête pour l'assouplir.
- Relâchez les manettes de serrage du papier abrasif (5).

- Placez la feuille sur la base de ponçage (4), en veillant à ce que les trous de la feuille coïncident avec les trous de la base.
- Insérez le côté de la feuille de ponçage dans le premier cliquet comme illustré.
- Appuyez sur la manette de serrage de la feuille avant (5) vers le bas.
- Tout en exerçant une faible pression sur la feuille, insérez le côté arrière de la feuille dans le cliquet arrière.
- Appuyez sur la manette de serrage de la feuille arrière (5) vers le bas.

Montage et démontage du sac à poussières (fig. B)

- Monter le sac à poussière (7) sur l'orifice d'aspiration de la poussière (3).
- Tournez le sac à poussière jusqu'à ce qu'il se bloque.
- Pour enlever le sac à poussière, procédez à l'envers.

Branchement de l'aspirateur (fig. C)

- Insérez l'adaptateur (8) dans l'orifice d'aspiration de la poussière (3).
- Branchez le tuyau (9) de l'aspirateur à l'adaptateur.

Risques résiduels

L'utilisation d'un outil non mentionné dans les consignes de sécurité données peut entraîner des risques résiduels supplémentaires. Ces risques peuvent survenir si l'outil est mal utilisé, si l'utilisation est prolongée, etc.

Malgré l'application des normes de sécurité correspondantes et la présence de dispositifs de sécurité, les risques résiduels suivants ne peuvent être évités. Ceci comprend :

- Les blessures dues au contact avec une pièce mobile/en rotation.
- Les blessures causées en changeant des pièces, lames ou accessoires.
- Les blessures dues à l'utilisation prolongée d'un outil. Une utilisation prolongée de l'outil nécessite des pauses régulières.
- Déficience auditive.
- Risques pour la santé causés par l'inhalation de poussières produites pendant l'utilisation de l'outil (exemple : travail avec du bois, surtout le chêne, le hêtre et les panneaux en MDF).

Utilisation

Attention ! Laissez l'outil fonctionner à sa propre vitesse. Ne le surchargez pas.

Variateur de vitesse

Le contrôle de la vitesse variable vous permet d'adapter la vitesse de l'outil au matériau de la pièce sur laquelle vous travaillez.

- Ajustez la vitesse souhaitée à l'aide du bouton de commande (6). Utilisez une vitesse rapide pour le bois, une vitesse moyenne pour le bois contre-plaqué et les matières synthétiques, et une vitesse faible pour les métaux non ferreux et pour enlever de la peinture.

Démarrage et arrêt

- Pour allumer l'outil, appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt (1).
- Pour un fonctionnement en continu, appuyez sur le bouton de verrouillage (2) et relâchez l'interrupteur marche/arrêt.
- Pour éteindre l'outil, relâchez le bouton marche/arrêt. Pour éteindre l'outil lorsqu'il est en fonctionnement continu, appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt une fois de plus et relâchez-le.

Comment vider le sac à poussière

Le sac à poussière doit être vidé toutes les 10 minutes.

- Secouez le sac à poussière pour le vider.

Conseils pour une utilisation optimale (fig. D)

- Tenez toujours l'outil avec les deux mains.
- N'exercez pas trop de pression sur l'outil.
- Vérifiez régulièrement l'état de la feuille de ponçage. Remplacez-la lorsque cela est nécessaire.
- Poncez toujours avec le grain correspondant au bois.
- Lorsque vous poncez de nouvelles couches de peinture avant d'en appliquer une autre, utilisez un abrasif extra fin.
- Pour les surfaces irrégulières ou lorsque vous enlevez des couches de peinture, commencez par un abrasif à gros grains. Sur d'autres surfaces, commencez avec un abrasif moyen. Dans les deux cas, changez graduellement et passez à un abrasif fin pour une finition douce.
- Renseignez-vous chez votre revendeur pour plus d'informations sur les accessoires disponibles.

Entretien

Votre outil a été conçu pour fonctionner pendant longtemps avec un minimum d'entretien. Un fonctionnement continu satisfaisant dépend d'un nettoyage régulier et d'un entretien approprié de l'outil.

Attention ! Avant d'effectuer tout entretien, éteignez et débranchez l'outil.

- Nettoyez régulièrement les orifices de ventilation de votre outil à l'aide d'une brosse douce ou d'un chiffon sec.
- Nettoyez régulièrement le compartiment du moteur à l'aide d'un chiffon humide. N'utilisez pas de produit abrasif ou à base de solvant.

Remplacement d'une prise électrique

En cas d'installation d'une nouvelle prise:

- Jetez l'ancienne prise.
- Connectez le fil marron sur la borne sous tension de la nouvelle prise.
- Connectez le fil bleu sur la borne neutre.
- Si le produit est de classe I (terre), connecter le fil vert / jaune sur la borne terre.

Attention! Si votre produit est de classe II avec double isolation (seulement 2 fils dans le cordon électrique), il n'y a aucune connexion à faire sur la borne terre.

Suivez les instructions de montage fournies avec les prises de bonne qualité

Tout fusible de rechange doit être du même calibre que le fusible d'origine fourni avec le produit.

Caractéristiques techniques

KA274E		
Tension	V _{AC}	220-240
Puissance absorbée	W	310
Orbites (à vide)	min ⁻¹	6.000 - 11.000
Superficie de base de ponçage	mm	115 x 230
Poids	kg	2,5

Protection de l'environnement



Collecte séparée. Ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets domestiques normaux.

Si vous décidez de remplacer ce produit Black & Decker, ou si vous n'en avez plus l'utilité, ne le jetez pas avec vos déchets domestiques. Rendez-le disponible pour une collecte séparée.

- Black & Decker fournit un dispositif permettant de collecter et de recycler les produits Black & Decker lorsqu'ils ont atteint la fin de leur cycle de vie. Pour pouvoir profiter de ce service, veuillez retourner votre produit à un réparateur agréé qui se chargera de le collecter pour nous.
- Pour connaître l'adresse du réparateur agréé le plus proche de chez vous, contactez le bureau Black & Decker à l'adresse indiquée dans ce manuel. Vous pourrez aussi trouver une liste des réparateurs agréés de Black & Decker et de plus amples détails sur notre service après-vente sur le site Internet à l'adresse suivante : www.2helpU.com

Garantie

Lorsqu'un appareil Black & Decker s'avère defectueux en raison d'un défaut matériel ou de fabrication dans les 12 mois à compter de la date d'achat, Black & Decker garantit le remplacement des pièces defectueuses ou de l'appareil afin de minimiser les désagréments causés au client, à l'exclusion des cas suivants:

- Utilisation abusive de l'appareil ou appareil endommagé à cause de négligence.
- Appareil endommagé par d'autres appareils, des substances ou par accident.
- Réparations effectuées par des personnes autres qu'un réparateur agréé ou le service technique de Black & Decker.

Pour avoir recours à la garantie, il est nécessaire de fournir une preuve d'achat à votre revendeur ou à un réparateur agréé. Pour connaître l'adresse du réparateur agréé le plus proche, contactez le bureau Black & Decker à l'adresse indiquée dans ce manuel. Vous pouvez aussi trouver une liste des réparateurs agréés Black & Decker et de plus amples détails sur notre service après-vente en visitant notre site: www.2helpU.com.

Visitez notre site Web www.blackanddecker.ae pour enregistrer votre nouveau produit Black & Decker et être informé des nouveaux produits et des offres spéciales. Pour plus d'informations concernant la marque Black & Decker et notre gamme de produits, consultez notre site www.blackanddecker.ae

Names & Addresses for Black & Decker Service Concessionaries

ALGERIA: Sari Outillage Corporation, 08 Rue Med Boudiaf - Cheraga - Algiers, Algeria. Tel: (213-21) 375130, Fax: (213-21) 369667. **AZERBAIJAN:** Royalton Holdings Ltd. 41 Khagani St. Apt. 47 AZ 1001, Baku. Tel: (994-12) 4935544, Fax: (994-12) 5980378. **BAHRAIN:** Alfouz Services Co. W.L.L., P.O. Box 26562, Tubli, Manama. Tel: (973) 17783562, Fax: (973) 17783479. **EGYPT:** El-Farab S.A.E 15 - Nabil El Wakkad Street, Dokki, Giza. Tel: (202) 37603946, Fax: 33352796. **ETHIOPIA:** Seif Tewfik Sherif, Arada Sub-City, Kebele 01/02, Global Insurance Building, 2nd Floor, Room 43, P.O. Box 2525, Addis Ababa, Ethiopia. Tel: (251-11) 1563968/ 1563969, Fax: (251-11) 1558009. **IRAQ:** Al Sard Co. for General Trading Ltd. Jbara Bldg. 3Flr, Al Rasheed St. Bagdad. Tel: (964) 18184102. Sakhar Group, Arrassat al-hindya Al Masbah, Bagdad. (964) 7400144446. **JORDAN:** Palestine Bldg. Matl. (Bashiti Hardware), 93 King Abdullah 2nd Street, Opp. ELBA House, P.O. Box 3005, Amman 11953, Tel: (962-6) 5349098, Fax: (962-6) 5330731. **KENYA:** Dextron Tools Ltd., P.O. Box 20121-00200, Shariff House, Kimathi Street, Nairobi. Tel: (254-20) 6905000/ 2358021, Fax: (254-20) 6905111/ 6905112. **KUWAIT:** Al Omar Technical Co., P.O. Box 4062, 13041 Safat, Kuwait. Tel: (965) 24848595/ 24840039, Fax: (965) 24845652. Fawaz Al Zayani Establishment, P.O. Box 42426, Shop No. 18, Al Humaizi Commercial Complex, Khalifa Al Jassim, Shuwaikh, Kuwait. Tel: (965) 24828710, Fax: (965) 24828716. **LEBANON:** Est. Shaya & Azar S.A.R.L., Boulevard, Jdeideh, Mar Takla-Bouchrieh, P.O. Box 90545, Jdeideh, Beirut. Tel: (961-1) 872305/ 872306, Fax: (961-1) 872303. **LIBYA:** (Benghazi) Snydel st., Amr Ibn EL-Aas Rd. Tel: (+218) 92 5771120. (Tripoli) Al Barniq Service Center, Mokhazin elsukar st., ElFallah. Tel: (+218) 21 4808019. (Misrata) Al Hilal Service Center, Tawergha st. Tel: (+218) 51 2626743. **MAURITIUS:** Robert le Marie Limited, Old Moka Road, Bell Village, P.O. Box 161, Port Louis. Tel: (230) 2121865/ 2122847, Fax: (230) 2080843. **MOROCCO:** Ets. Louis Guillaud & Cie, 31, Rue Pierre Parent, Casablanca-21000. Tel: (+212) 522 305971, Fax: (+212) 522 444518. **NIGERIA:** Meridian Power Tools Ltd., Gr. Floor, #1 Alhaji Masha Road, Next to Teslim Balogun Stadium, Near National Stadium, Surulere, Lagos. Tel: (234-1) 7740431/ 7740410, Fax: (234-1) 7913798. **OMAN:** Al Jizzi Company LLC, P.O. Box 1704, P.C. 112 Ruwi, Oman. Tel: (968) 24832618/ 24835153, Fax: (968) 24831334. Al Hassan Technical & Construction Supplies Co. LLC., P.O. Box 1948, P.C. 112, Ruwi, Oman. Tel: (968) 24810575/ 24837054, Fax: (968) 24810287/ 248333080. Khimji Ramdas, P.O. Box 19, Post Code 100, Ghala, Muscat, Oman. Tel: (968) 24595906/ 907, Fax: (968) 24852752. Oman Hardware Co. LLC., P.O. Box 635, Ruwi-112. Tel: (968) 24815131, Fax: (968) 24816491. Oman Marketing & Service Co. (Omasco), P.O. Box 2734, Behind Honda Showroom, Wattayah, Oman. Tel: (968) 24560232/ 24560255, Fax: (968) 24560993. Oman Marketing & Service Co. (Omasco), Al Ohi, Sohar, Oman. Tel: (968) 26846379, Fax: (968) 26846379. Oman Marketing & Service Co. (Omasco), Sanaya, Salalah, Oman. Tel: (968) 23212290, Fax: (968) 23210936. **PAKISTAN:** Ammar Service & Spares, 60-Bank Arcade, Serai Road, Karachi, Pakistan. Tel: (92-21) 32426905, Fax: (92-21) 32427214. ZIT Co., Nasir & Bros., 2nd Floor, Qadri Center, Chowk Dalgran, Railway Road, Lahore. Tel: (92-42) 37670839, Fax: (92-42) 37652989. **QATAR:** Al Mufthah Service Centre, Al Wakrah Road, P.O. Box 875, Doha, Qatar. Tel: (974) 4650880/ 4650110/ 4446868, Fax: (974) 4441415/ 4662599. Shaheen Electrical Works & Trading Co. W.L.L., Gate 34, St.44 Industrial Area, P.O. Box 9756, Doha. Tel: (974) 4600230/ 4600525, Fax: (974) 4601338. Teyseer Industrial Supplies & Services Co. W.L.L., 55, Al Wakalat St. (Between St. 18 & 19) Salwa Industrial Area, P.O. Box 40523, Doha, Qatar. Tel: (974) 4581536, Fax: (974) 4682024. **SAUDI ARABIA:** (Al Bahr) Mohamed Ahmed Bin Afiif Est., P.O. Box 530, Yanbu, Al Bahr. Tel: (966-4) 3222626/ 3228867, Fax: (966-4) 3222210. (Al Khobar) Fawaz Ebrahim Al Zayani Trading Est., P.O. Box 76026, Al Khobar # 31952, Tel: (966-3) 8140914, Fax: (966-3) 8140824. MSS (Al-Mojil Supply & Services) P.O. Box 450, Jubail 31951, Opp. Gulf Bridge Library & Riyadh House. Tel: (966-3) 3612850/ 3624487/ 3621729, Fax: (966-3) 3623589/ 3620783. (Dammam) Al Bawardi Tools & Hardware, P.O. Box 112, Dammam 31411. Tel: (966-3) 8330780/ 8348585 ext. 24, Fax: (966-3) 8336303. (Jeddah) Al Bawardi Tools & Hardware, P.O. Box 16905, Jeddah-21474. Tel: (966-2) 6444547, Fax: (966-2) 6439024. EAC (Al Yousef Contg. & Trdg. Est.), P.O. Box 30377, Jeddah -21477, Tel: (966-2) 6519912, Fax: (966-2) 6511153. (Madina) Garziz Trading for Bldg Mat & Decoration, P.O. Box 3364, Madina. Tel: (966-4) 8261490/ 8227636, Fax: (966-4) 8265741. (Riyadh) Al Bawardi Tools & Hardware, P.O. Box 68, Riyadh 11411. Tel: (966-1) 4484999, Fax: (966-1) 4487877. Industrial Material Organization (IMO), P.O. Box 623, Rail Street, Riyadh. Tel: (966-1) 4028010, Fax: (966-1) 4037970. Sultan Garment factory (RSC), P.O. Box 29912, Riyadh 11467. Tel: (966-1) 4055148/ 4042889, Fax: (966) 4055148. **SOUTH AFRICA:** Trecco Power Tool Service 14 Steenbok Street, Koedoespoort, 0186, Pretoria, South Africa. Tel: (27-86) 1873826, Fax: (27-86) 5001771. **TANZANIA:** General Motors investment Ltd., P.O. Box 16541, 14 Nyerere Road, Vingunguti, Dar-es-Salaam. Tel: (255 22) 2862661/ 2865022, Fax: (255 22) 2862667. **TUNISIA:** Societe Tunisienne De Maintenance (STM), Rue de la Physique. Nouvelle Zone Industrielle Ben Arous., 2013 Ben Arous, Tunisia. Tel: (+216) 71 389687, Fax: (+216) 71 385154. **UAE:** (Abu Dhabi) Light House Electrical, P.O. Box 120, Abu Dhabi, Tel: (971-2) 6726131, Fax: (971-2) 6720667. (Ajman) Al Sukoon Gen. Trdg. Co. LLC, P.O. Box 2975, Ajman, Tel: (971-6) 7435725/ 7438317, Fax: (971-6) 7437350. (Al Ain) Zillion Equipment and Spare Parts Trading LLC, P.O. Box 19740, Opp. Bin Sadal/ Trimix Redymix Sanaiya, Al Ain. Tel: (971-3) 7216690, Fax: (971-3) 7216103. (Dubai) Alebrah Engineering Service, P.O. Box 78954, Al Qusais, Dubai. Tel: (971-4) 2850044, Fax: (971-4) 2844802. Black & Decker (Overseas) GmbH, P.O. Box 5420, Dubai, Tel: (971-4) 8127400/ 8127406, Fax: (971-4) 2822765. Ideal Star Workshop Eqpt. trading LLC, P.O. Box 37110, Al Quoz, Dubai. Tel: (971-4) 3474160, Fax: (971-4) 3474157. (Musaffah) Light House Electrical, P.O. Box 120, Abu Dhabi, Tel: (971-2) 5548315, Fax: (971-2) 5540461. (Sharjah) Mc Coy Middle East LLC, P.O. Box 25793, Sharjah, Tel: (971-6) 5395931, Fax: (971-6) 5395932. Burj Al Madeena, Industrial Area No.1, Opp. Pakistani Masjid, P.O. Box 37635, Sharjah. Tel: (971-6) 5337747, Fax: (971-6) 5337719. (Ras Al Khaimah) Mc Coy Middle East LLC, P.O. Box 10584, Ras Al Khaimah, Tel: (971-7) 2277095, Fax: (971-7) 2277096. **UGANDA:** The Building Center (U) Ltd., 52 Station Road, Kitgum Town, P.O. Box 7436, Kampala, Uganda. Tel: (256-41) 4234567/ 4259754, Fax: (256-41) 4236413. **YEMEN:** (Aden) Middle East Trad. Co. Ltd. (METCO), Mualla Dakka, Aden, Yemen. Tel: (967-2) 222670, Fax: (967-2) 222670. (Sana'a) Middle East Trad. Co. Ltd. (METCO), Hayel St., Sana'a, Yemen. Tel: (967-1) 204201, Fax: (967-1) 204204. (Taiz) Middle East Trading Co. (METCO), P.O. Box 12363, 5th Flr, Hayel Saeed Anam Bldg, Al-Mugamma St. Taiz, Yemen. Tel: (967-4) 213455, Fax: (967-4) 219869.



WARRANTY REGISTRATION CARD

YOUR NAME/ الإسم

YOUR ADDRESS العنوان

POSTCODE الرمز البريدي

DATE OF PURCHASE تاريخ الشراء

DEALER'S NAME & ADDRESS/ إسم و عنوان البائع

PRODUCT MODEL NO. KA274E

